Oregon SCIENTIFIC

INDOOR AND OUTDOOR THERMOMETER WITH CLOCK

MODEL: THT312

EN

INTRODUCTION

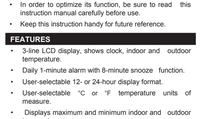
- Thank you for your purchase of this thermometer with clock.
- Your thermometer with clock is an example of superior design and craftsmanship.
- In order to optimize its function, be sure to read this instruction manual carefully before use.
- Keep this instruction handy for future reference.

FEATURES

- 3-line LCD display, shows clock, indoor and outdoor temperature.
- Daily 1-minute alarm with 8-minute snooze function.
- User-selectable 12- or 24-hour display format.
- User-selectable °C or °F temperature units of measure.
- Displays maximum and minimum indoor and outdoor temperature.
- External sensor probe with 3-meter long cable.
- LED backlight for viewing in the dark.
- 5-second backlight delay.
- Desktop or wall-mount option.

DESCRIPTION OF PARTS

LCD DISPLAY



NORMAL MODE

In normal mode, the LCD will display the current time on the first line. The second line will display the current indoor temperature with the third line displaying the current outdoor temperature.

NORMAL MODE

INSTALLING / REPLACING BATTERIES

The thermometer uses two pieces of UM-4 or "AAA" size batteries (1.5V DC). Follow these steps to install / replace the batteries:

1. Remove battery cover on the back of the unit by gently pressing down on the arrow and slide in the direction it is pointing.
2. Insert the new batteries. Be sure to follow the polarity symbols as marked inside the battery compartment.
3. Replace the battery cover.

CLOCK

1. Press **MODE** for two seconds while in normal mode. The clock digits and ":" will blink, which indicates the time setting mode has been enabled.
2. Set the hour and minute values by pressing **HR** or **MIN**, respectively.
3. Press **MODE** again to confirm the time setting.

NOTE The time setting will be disabled if **MODE** is pressed.

ALARM TIME

1. In normal mode, press **MODE** to enter alarm mode.
2. Press **MODE** again and hold for 2 seconds to enter the alarm time setting mode.
3. Set the hour and minute values by pressing **HR** or **MIN**, respectively.
4. Press **MODE** again to confirm the alarm time setting.
5. Toggle **ALARM ON/OFF** on the back of the unit to enable / disable alarm function. "⏰" appears on the display to indicate the alarm is activated.

LIGHT AND SNOOZE

1. When **SNOOZE / LIGHT** is pressed, the backlight will stay lit for 5 seconds before turning off if no button is pressed.
2. When the alarm sounds the backlight will come on automatically and pressing the **SNOOZE / LIGHT** will activate the snooze function.

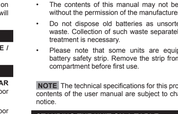
STOPPING THE ALARM

When alarm sounds, press any button (except **SNOOZE / LIGHT**) to stop the alarm completely.

OUTDOOR AND INDOOR TEMPERATURE MEMORY

1. While in normal mode (Fig.A) press **MEM / CLEAR** once to view the maximum outdoor and indoor temperature. (Fig. B)
2. Press again to view the minimum indoor and outdoor temperature. (Fig C)
3. Press the button a third time to return to normal mode displaying current time and current indoor and outdoor temperature. (Fig. A)

FIG A FIG B FIG C



NORMAL MODE MAX. MODE MIN MODE

CLEARING THE TEMPERATURE MEMORY

Press and hold **MEM / CLEAR** for 2 seconds. This will clear both the outdoor and indoor temperature memory to the current temperature reading.

TEMPERATURE UNITS OF MEASURE

To select temperature measurement readings, slide the **°C / °F**switch upwards for degrees Celsius or downwards for degrees Fahrenheit.

HOUR DISPLAY FORMAT

To select the hour display format, slide the **12 / 24HR** switch upwards for 12-hour and downwards for 24-hour format.

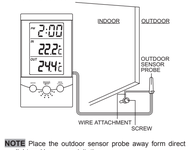
RESETTING THE UNIT

If your clock / thermometer does not operate properly, reset the unit by pressing **RESET** located inside the battery compartment.

SECURING THE OUTDOOR SENSOR PROBE

Follow these steps to secure the outdoor sensor probe:

1. Drive a screw (not included) along with wire attachment into the wall at the location you choose for the external sensor.
2. Slip the external sensor into the wire attachment.
3. Route the outdoor sensor cord (3 meters) and main unit to the desired location.



NOTE Place the outdoor sensor probe away form direct sunlight and heavy precipitation.

PRECAUTIONS

- Do not subject the unit to excessive force, shock, dust, temperature or humidity.
- Do not cover the ventilation holes with any items such as newspapers, curtains etc.
- Do not immerse the unit in water. If you spill liquid over it, dry it immediately with a soft, lint-free cloth.
- Do not clean the unit with abrasive or corrosive materials.
- Do not tamper with the unit 's internal components. This invalidates the warranty.
- Only use fresh batteries. Do not mix new and old batteries.
- Images shown in this manual may differ from the actual display.
- When disposing of this product, ensure it is collected separately for special treatment.
- Placement of this product on certain types of wood may result in damage to its finish for which Oregon Scientific will not be responsible. Consult the furniture manufacturer's care instructions for information.
- The contents of this manual may not be reproduced without the permission of the manufacturer.
- Do not dispose old batteries as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.
- Please note that some units are equipped with a battery safety strip. Remove the strip from the battery compartment before first use.

NOTE The technical specifications for this product and the contents of the user manual are subject to change without notice.

STANDING THE UNIT ON A TABLE

Flip out the plastic stand on the rear of the thermometer for standing the unit on a flat surface such as a table.

WALL MOUNTING THE UNIT

You can mount your thermometer on a wall by securing a screw (not included) with the screw head extending about 3.5mm from the wall.

SPECIFICATIONS:

Indoor measurement range	: -5°C to 50°C (22°F to 122°F)
Outdoor measurement range	: -50°C to 70°C (-58°F to 158°F)
Temperature resolution	: +/- 2°C for -40°C to 50°C (+/- 2°F for 32°F to 104°F) +/- 2°C for -40°C to 50°C (+/- 4°F for -8°F to 122°F) +/- 3°C for 50°C to 70°C (+/- 6°F for -58°F to 158°F)
Temperature sensing / sampling cycle	: 10 seconds
Clock accuracy	: +/-0.5 second/day
Outer dimensions	: 115 x 64 x 18 mm (L x W x H)
Power Source	: (4 x 2.5 x 0.7 inches) Uses 2 pieces of UM-4 or "AAA" size 1.5V batteries
Weight (excluding batteries)	: 90 grams (3.2 ounces)

ABOUT OREGON SCIENTIFIC

Visit our website (www.oregonscientific.com) to learn more about Oregon Scientific products.

If you're in the US and would like to contact our Customer Care department directly, please visit: www2.oregonscientific.com/service/support.asp, **OR** Call 1-800-853-8883.

For international inquiries, please visit: www2.oregonscientific.com/about/international.asp

EU-DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Oregon Scientific, declares that this Indoor And Outdoor Thermometer With Clock (model: THT312) is in compliance with EMC directive 89/336/CE. A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon Scientific Customer Service.

TERMOMETRO INTERNO ED ESTERNO CON OROLOGIO

MODELLO: THT312

IT

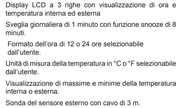
INTRODUZIONE

- Grazie per aver acquistato questo termometro con orologio.
- Questo termometro con orologio è un esempio di design e qualità di esecuzione di livello superiore.
- Per ottimizzare l'utilizzo, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni
- Conservare il manuale per riferimento futuro.

CARATTERISTICHE

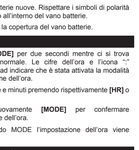
- Display LCD a 3 righe con visualizzazione di ora e temperatura interna ed esterna
- Sveglia giornaliera di 1 minuto con funzione snooze di 8 minuti.
- Formato dell'ora di 12 o 24 ore selezionabile dall'utente.
- Unità di misura della temperatura in °C o °F selezionabile dall'utente.
- Visualizzazione di massime e minime della temperatura interna o esterna.
- Sonda del sensore esterno con cavo di 3 m.
- Retroilluminazione LED per vedere al buio.
- Ritardo della retroilluminazione di 5 secondi.
- Possibilità di fissaggio su tavolo o parete.

DESCRIZIONE DELLE PARTI



MODALITÀ NORMALE

In modalità normale, il display LCD visualizza l'ora corrente sulla prima riga. Sulla seconda riga viene visualizzata la temperatura interna, mentre sulla terza viene visualizzata la temperatura esterna corrente.



INSERIMENTO / SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

Il termometro funziona con due batterie UM-4 o "AAA" (da 1.5V DC). Seguire le istruzioni indicate di seguito per inserire o sostituire le batterie:

1. Togliere la copertura del vano batterie sul retro dell'unità premendo delicatamente la freccia e spingendola verso la direzione indicata dalla stessa.
2. Inserire le batterie nuove. Rispettare i simboli di polarità come indicato all'interno del vano batteria.
3. Riposizionare la copertura del vano batterie.

OROLOGIO

1. Premere **[MODE]** per due secondi mentre ci si trova in modalità normale. Le cifre dell'ora e l'icona lampeggiano ad indicare che è stata attivata la modalità di impostazione dell'ora.
2. Impostare ore e minuti premendo rispettivamente **[HR]** o **[MIN]**.
3. Premere nuovamente **[MODE]** per confermare l'impostazione dell'ora.

NOTA Premendo MODE l'impostazione dell'ora viene disattivata.

ORA DELLA SVEGLIA

1. In modalità normale, premere **[MODE]** per accedere alla modalità sveglia.
2. Per entrare nella modalità impostazioni della sveglia, tenere premuto **[MODE]** per 2 secondi.
3. Impostare ore e minuti premendo rispettivamente HR o MIN.
4. Premere nuovamente **[MODE]** per confermare l'impostazione dell'ora della sveglia.
5. Premere **[ALARM ON/OFF]** sul retro dell'unità per attivare / disattivare la funzione della sveglia. Sul display appare l'icona "⏰" ad indicare che la sveglia è attiva.

LUCE E SNOOZE

1. Premendo **[SNOOZE / LIGHT]**, la retroilluminazione si accende per 5 secondi prima di spegnersi se non viene premuto nessun pulsante.
2. Quando suona la sveglia, la retroilluminazione si attiva automaticamente e premendo **[SNOOZE / LIGHT]** si attiva anche la funzione snooze

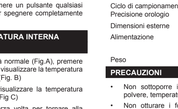
SPEGNIMENTO DELLA SVEGLIA

Quando suona la sveglia, premere un pulsante qualsiasi (tranne **[SNOOZE / LIGHT]** per spegnere completamente la sveglia

MEMORIA DELLA TEMPERATURA INTERNA ED ESTERNA

1. Mentre ci si trova in modalità normale (Fig.A), premere MEM / CLEAR una volta per visualizzare la temperatura massima esterna e interna. (Fig. B)
2. Premere nuovamente per visualizzare la temperatura minima interna ed esterna. (Fig C)
3. Premere il pulsante una terza volta per tornare alla modalità normale e visualizzare l'ora e la temperatura interna ed esterna corrente. (Fig. A)

FIG.A FIG.B FIG.C



MODALITÀ NORMALE MODALITÀ MAX. MODALITÀ MIN.

CANCELLAZIONE DELLA MEMORIA DELLA TEMPERATURA

Tenere premuto MEM / CLEAR per 2 secondi. In questo modo verranno cancellate la memoria della temperatura interna ed esterna fino alla rilevazione della temperatura corrente.

UNITÀ DI MISURA DELLA TEMPERATURA

Per selezionare l'unità di misura della temperatura, spostare l'interruttore "C / °F" verso l'alto per i gradi Celsius e verso il basso per i gradi Fahrenheit.

FORMATO DI VISUALIZZAZIONE DELL'ORA

Per selezionare il formato di visualizzazione dell'ora, spostare l'interruttore 12 / 24HR verso l'alto per il formato 12 ore, verso il basso per quello 24 ore.

AZZERAMENTO DELL'UNITÀ

Se l'orologio / termometro non funziona correttamente, azzerare l'unità premendo il pulsante RESET all'interno del vano batterie.

FISSAGGIO DELLA SONDA DEL SENSORE ESTERNO

Seguire le istruzioni indicate di seguito per fissare la sonda del sensore esterno:

1. Con un cacciavite, inserire una vite (non inclusa nella confezione) e la giuntura del cavo nel punto della parete in cui si desidera collocare il sensore esterno.
2. Infilare il sensore esterno nella giuntura del cavo.
3. Svolgere il cavo del sensore esterno (3 m) e quello dell'unità principale fino al punto desiderato.

NOTA Posizionare il sensore esterno lontano da luce solare diretta e forti precipitazioni.

FISSAGGIO DELL'UNITÀ SU UN TAVOLO

Far scattare verso l'esterno il supporto sul retro del termometro per poggiare l'unità su una superficie piana, ad es. un tavolo.

FISSAGGIO A PARETE

È possibile fissare il termometro su una parete fissandolo con una vite (non inclusa nella confezione), lasciando che la testa della vite sporga dalla parete di circa 3,5 mm.

SPECIFICHE:

Misurazione interna	: Fascia da -5°C a 50°C
Misurazione esterna	: Fascia da -50°C a 70°C
Risoluzione temperatura	: +/- 2°C per fascia da -40°C a 50°C +/- 2°C per fascia da -40°C a 50°C +/- 3°C per fascia da -50°C a 70°C
Ciclo di campionamento	: 10 secondi rilevazione temp.
Precisione orologio	: +/-0,5 secondi/giorno
Dimensioni esterne	: 115 x 64 x 18 mm (L x P x H)
Alimentazione	: funziona con 2 batterie UM-4 o di tipo "AAA" da 1,5V
Peso	: 90 g (batterie escluse)

PRECAUZIONI

- Non sottoporre il prodotto a forza eccessiva, urti, polvere, temperatura o a umidità.
- Non ostruire i fori di aerazione con oggetti come giornali, tende, etc.
- Non immergere l'unità in acqua. Se si versa del liquido sul prodotto, asciugarlo immediatamente con un panno morbido e liscio.
- Non pulire l'unità con materiali abrasivi o corrosivi.
- Non manomettere i componenti interni. In questo modo si invalida la garanzia.
- Utilizzare solo batterie nuove. Non mescolare batterie nuove con batterie vecchie.
- Le immagini del manuale possono differire dalla realtà.
- Al momento dello smaltimento del prodotto, utilizzare la raccolta differenziata.
- Oregon Scientific declina ogni responsabilità per eventuali danni alle finiture causati dal posizionamento del prodotto su determinati tipi di legno. Consultare le istruzioni fornite dal fabbricante del mobile per ulteriori informazioni.
- Il contenuto di questo manuale non può essere ristampato senza l'autorizzazione del fabbricante.
- Non smaltire le batterie vecchie come rifiuto non differenziato. È necessario che questo rifiuto venga smaltito mediante raccolta differenziata per essere trattato in modo particolare.
- Alcune unità sono dotate di una striscia di sicurezza per le batterie. Rimuovere la striscia dal vano batterie prima del primo utilizzo.

NOTA Le specifiche tecniche del prodotto e il contenuto del manuale per l'utente possono essere modificati senza preavviso.

NFORMAZIONI SE OREGON SCIENTIFIC

Per avere maggiori informazioni sui nuovi prodotti Oregon Scientific visita il nostro sito internet www.oregonscientific.it, dove potrai trovare tutte le informazioni di cui hai bisogno.
Per ricerche di tipo internazionale puoi visitare invece il sito www2.oregonscientific.com/about/international.asp.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE

Con la presente Oregon Scientific dichiara che questo Termometro Interno ed Esterno con Orologio (Modello: THT312) è conforme alla direttiva EMC 89/336/CE. Una copia firmata e datata della Dichiarazione di Conformità è disponibile, su richiesta, tramite il servizio clienti della Oregon Scientific.

THERMOMETRE INTERIEUR ET EXTERIEUR AVEC HORLOGE

MODELE : THT312

FR

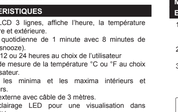
INTRODUCTION

- Nous vous remercions d'avoir acheté ce thermomètre avec affichage de l'horloge.
- Cet appareil est un exemple de conception et de fabrication supérieure.
- Pour rendre son fonctionnement optimal, assurez-vous de lire attentivement le manuel d'instruction avant toute utilisation.
- Veuillez conserver ces instructions pour toutes références ultérieures.

CARACTERISTIQUES

- Ecran LCD 3 lignes, affiche l'heure, la température intérieure et extérieure.
- Alarme quotidienne de 1 minute avec 8 minutes de rappel (snooze).
- Format 12 ou 24 heures au choix de l'utilisateur
- Unités de mesure de la température °C ou °F au choix de l'utilisateur.
- Affiche les minima et les maxima intérieurs et extérieurs.
- Sonde externe avec câble de 3 mètres.
- Rétro-éclairage LED pour une visualisation dans l'obscurité.
- Rétro-éclairage différé de 5 secondes
- Option bureau ou fixation murale.

DESCRIPTION DES PIECES



MODE NORMAL

En mode normal, l'écran LCD affichera l'heure courante sur la première ligne. La deuxième ligne affiche la température intérieure actuelle et la troisième ligne, la température extérieure actuelle.

INSTALLER / REMPLACER LES PILES

Le thermomètre est alimenté par deux piles UM-4 ou «AAA» (1,5 V CC). Suivez les étapes suivantes pour installer / remplacer les piles :

1. Retirez le couvercle du compartiment situé à l'arrière de l'appareil en appuyant délicatement sur la flèche et en poussant vers la direction indiquée.
2. Insérez les nouvelles piles. Assure-vous de respecter les polarités indiquées à l'intérieur du compartiment.
3. Replacez le couvercle.

HORLOGE

1. Appuyez sur le bouton **MODE** en mode normal. Les chiffres de l'heure et ":" clignoteront, vous indiquant que le mode de réglage de l'heure est activé.
2. Réglez l'heure et les minutes en appuyant respectivement sur HR ou MIN.
3. Appuyez une nouvelle fois sur **MODE** pour confirmer le réglage de l'heure.

REMARQUE Le réglage de l'heure sera désactivé si vous appuyez sur le bouton MODE.

HEURE DE L'ALARME

1. En mode normal, appuyez sur **[MODE]** pour entrer dans le mode alarme.
2. Appuyez et maintenez une nouvelle fois la touche **[MODE]** pendant 2 secondes pour entrer dans le mode réglages de l'heure de l'alarme.
3. Réglez l'heure et les minutes en appuyant respectivement sur **[HR]** ou **[MIN]**.
4. Appuyez une nouvelle fois sur **[MODE]** pour confirmer le réglage de l'alarme.
5. Alternez entre **[ALARM ON et OFF]** situé à l'arrière de l'appareil pour activer / désactiver la fonction alarme. "⏰" apparaît sur l'affichage pour vous indiquer que l'alarme est activée.

LUMIERE ET RAPPEL D'ALARME

1. Si vous appuyez sur **[SNOOZE / LIGHT]**, le rétro-éclairage s'activera pendant 5 secondes avant de s'éteindre si vous n'appuyez sur aucun bouton par la suite.
2. Lorsque l'alarme sonne, le rétro-éclairage s'activera automatiquement et en appuyant sur **[SNOOZE / LIGHT]**, vous activerez le rappel d'alarme.

ARRETER L'ALARME

Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur n'importe quel bouton (sauf **SNOOZE/LIGHT**) pour arrêter l'alarme.

MEMOIRE DES TEMPERATURES INTERIEURES ET EXTERIEURES

1. En mode normal (Fig.A) appuyez une fois sur **[MEM / CLEAR]** pour visualiser les températures maxima intérieures et extérieures. (Fig. B)
2. Appuyez une nouvelle fois pour visualiser la température intérieure et extérieure. (FIG C)
3. Appuyez une troisième fois sur ce bouton pour revenir au mode normal affichant l'heure actuelle et la température extérieure et intérieure. (Fig. A)

FIG.A FIG.B FIG.C

MODE NORMAL MODE MAX MODEMIN

EFFACER LA MEMOIRE DE LA TEMPERATURE

Appuyez et maintenez la touche **[MEM / CLEAR]** pendant 2 secondes. Cela effacera la mémoire des températures intérieures et extérieures et les relevés actuels s'effaceront.

UNITES DE TEMPERATURE DE MESURE

Pour sélectionner l'unité de mesure de température, positionnez l'encoche **[°C / °F]** vers le haut pour les degrés Celsius et vers le bas pour les degrés Fahrenheit.

FORMAT D'AFFICHAGE DE L'HEURE

Pour sélectionner le format d'affichage de l'heure, positionnez l'encoche **[12 / 24HR]** vers le haut pour le format 12 heures et vers le bas pour le format 24 heures.

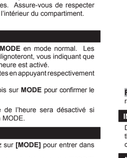
REINITIALISER L'APPAREIL

Si votre horloge/ thermomètre ne fonctionne pas correctement, réinitialisez l'appareil en appuyant sur la touche RESET située à l'intérieur du compartiment des piles.

SECURISER LA SONDE EXTERNE

Appliquez les consignes suivantes pour sécuriser la sonde externe :

1. Utilisez un tournevis (non inclus) pour fixer la fixation du câble dans le mur à l'endroit où vous désirez installer la sonde sans fil.
2. Passez la sonde externe dans la fixation du câble.
3. Installez le cordon de la sonde sans fil (3 mètres) et l'appareil principal à l'emplacement désiré.



REMARQUE Eloignez la sonde sans fil extérieure des rayons directs du soleil et des précipitations intenses.

INSTALLEZ L'APPAREIL SUR UNE TABLE

Décochez le support de plastique situé à l'arrière du thermomètre pour installer l'appareil sur une surface plane comme une table par exemple.

ACCROCHER L'APPAREIL AU MUR

Vous pouvez installer l'appareil au mur en sécurisant une vis (non incluse) avec la tête de vis sortant d'environ 3,5 mm du mur.

Innen-/ Außenthermometer mit Uhr

MODELL: THT312

DE

EINLEITUNG

Wir danken Ihnen für den Erwerb dieses Thermometers mit Uhr.

Ihr neues Thermometer überzeugt nicht nur durch modernes Design, sondern auch durch präzise Technik.

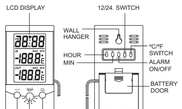
Um seine Funktionen zu optimieren, lesen Sie bitte diese Betriebsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch.

Halten Sie diese Anleitung bereit, um später darin nachschlagen zu können.

EIGENSCHAFTEN

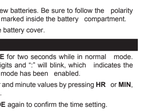
- 3-zeiliges LCD-Anzeige, zeigt Uhrzeit, Innen- und Außentemperatur an.
- Täglicher 1-Minuten-Alarm mit 8-Minuten-Schlummerfunktion.
- Vom Benutzer wählbares 12- oder 24-stündiges Anzeigeformat.
- Vom Benutzer wählbare Messeinheiten für Temperatur in °C oder °F.
- Zeigt maximale und minimale Innen- und Außentemperatur an.
- Externer Messfühler mit 3 m langem Kabel.
- LED-Hintergrundbeleuchtung für Anzeige im Dunkeln.
- 5-Sekunden-Verzögerung der Hintergrundbeleuchtung.
- Option für Tisch- oder Wandmontage.

BESCHREIBUNG DER TEILE



NORMALMODUS

Im Normalmodus wird die aktuelle Uhrzeit in der ersten Zeile der LCD-Anzeige dargestellt. Die zweite Zeile zeigt die aktuelle Innentemperatur und die dritte Zeile die aktuelle Außentemperatur an.



BATTERIEN EINLEGEN / WECHSELN

Das Thermometer benötigt zwei Batterien des Typs UM-4 oder "AAA" (1,5V DC). Befolgen Sie diese Schritte, um die Batterien einzulegen / zu wechseln:

1. Entfernen Sie die Batterifachabdeckung auf der Rückseite des Geräts, indem Sie vorsichtig an der Pfeilmarkierung nach unten drücken, und den Deckel nach unten hin öffnen.
2. Legen Sie neue Batterien ein. Achten Sie auf die im Batteriefach gekennzeichneten Polaritätssymbole.
3. Schließen Sie das Batteriefach wieder.

UHR

1. Drücken Sie im Normalmodus 2 Sekunden lang auf **[MODE]**. Die Ziffern der Uhrzeit und ":" beginnen zu blinken; dies gibt an, dass der Einstellungsmodus für die Uhrzeit aktiviert wurde.
2. Stellen Sie Stunde und Minute ein, indem Sie jeweils auf **[HR]** oder **[MIN]** drücken.
3. Drücken Sie erneut auf **[MODE]**, um die Einstellung zu bestätigen.

HINWEIS Die Einstellung der Uhrzeit wird deaktiviert, wenn die Taste MODE gedrückt wird.

ALARMZEIT

1. Drücken Sie im Normalmodus auf MODE, um den Alarmmodus aufzurufen.
2. Drücken Sie erneut auf MODE und halten Sie die Taste 2 Sekundenlang gedrückt, um den Alarmeinstellungsmodus aufzurufen.
3. Stellen Sie die Stunden- und Minutenwerte ein, indem Sie jeweils auf HR oder MIN drücken.
4. Drücken Sie erneut auf MODE, um die Einstellung der Alarmzeit zu bestätigen.
5. Verschieben die den Schalter ALARM ON/OFF auf der Rückseite des Geräts, um die Alarmfunktion zu aktivieren / zu deaktivieren. "⏰" erscheint auf der Anzeige und gibt an, dass der Alarm aktiviert ist.

LICHT UND SNOOZE

1. Wenn die Taste **[SNOOZE / LIGHT]** gedrückt wird, bleibt die Hintergrundbeleuchtung 5 Sekunden lang aktiviert; danach schaltet sie sich ab, wenn keine weitere Taste gedrückt wird.
2. Wenn der Alarm ertönt, wird die Hintergrundbeleuchtung automatisch eingeschaltet; durch Drücken der Taste **[SNOOZE / LIGHT]** wird die Schlummerfunktion aktiviert.

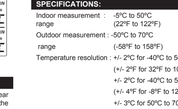
DEN ALARM BEENDEN

Wenn der Alarm ertönt, drücken Sie eine beliebige Taste (mit Ausnahme von **[SNOOZE / LIGHT]**), um den Alarm vollständig zu beenden.

SPEICHER FÜR AUSSEN- UND INNENTEMPERATUR

1. Drücken Sie im Normalmodus (Abb. A) einmal auf **[MEM / CLEAR]**, um die maximale Außen- und Innentemperatur anzuzeigen. (Abb. B)
2. Drücken Sie erneut auf die Taste, um die minimale Innen- und Außentemperatur anzuzeigen. (Abb. C)
3. Drücken Sie die Taste ein drittes Mal, um zum Normalmodus zurückzukehren, und die aktuelle Uhrzeit und die aktuelle Innen- und Außentemperatur anzuzeigen. (Abb. A)

FIG.A FIG.B FIG.C



NORMALMODUS MAX. MODUS MIN. MODUS

DEN TEMPERATURSPEICHER LÖSCHEN

Halten Sie **[MEM / CLEAR]** 2 Sekunden lang gedrückt. Damit wird der Speicher für die Außen- und Innentemperatur auf die aktuelle Temperatur gelöscht.

MESSEINHEITEN FÜR TEMPERATUR

Um die Messwerte der Temperatur auszuwählen, verschieben Sie den Schalter "C / °F nach oben (Grad Celsius), oder nach unten (Grad Fahrenheit).

FORMAT FÜR STUNDENANZEIGE

Um das Format der Stundenanzeige auszuwählen, verschieben Sie den Schalter **[12 / 24HR]** nach oben (12-Stunden-Format), oder nach unten (24-Stunden-Format).

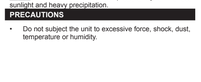
DAS GERÄT ZURÜCKSETZEN

Falls Ihre Uhr / Ihr Thermometer nicht ordnungsgemäß funktioniert, setzen Sie das Gerät zurück, indem Sie auf die Taste **RESET** drücken, die sich innerhalb des Batteriefachs befindet.

DEN ÄUSSEREN MESSFÜHLER BEFESTIGEN

Befolgen Sie diese Schritte, um den äußeren Messfühler zu befestigen:

1. Drehen Sie eine Schraube (nicht im Lieferumfang enthalten) in die Wand, wo der Draht des externen Messfühlers befestigt werden soll.
2. Stecken Sie den externen Messfühler auf die Drahtbefestigung.
3. Legen Sie das Kabel des äußeren Messfühlers (3 m) und die Basiseinheit an die gewünschte Stelle.



HINWEIS Platzieren Sie den äußeren Messfühler außerhalb von direkter Sonnenbestrahlung und heftigem Regen.

DAS GERÄT AUF EINEN TISCH STELLEN

Klappen Sie den Kunststoffständer auf der Rückseite des Thermometers aus, um das Gerät auf eine ebene Oberfläche (z.B. einen Tisch) zu stellen.

DAS GERÄT AN DER WAND MONTIEREN

Sie können Ihr Thermometer auch an der Wand befestigen, indem Sie eine Schraube (nicht im Lieferumfang) in die Wand schrauben, bis noch etwa 3,5 mm des Schraubenkopfs hervorsteht.

TECHNISCHE DATEN

Innenmessung	: Bereich von -5 °C bis 50 °C (22 °F bis 122 °F)
Außenmessung	: Bereich von -50 °C bis 70 °C (-58 °F bis 158 °F)
Temperaturauflösung	: +/- 2 °C bei -40 °C bis 50 °C (+/- 2 °F bei 32 °F bis 104 °F) +/- 2 °C bei -40 °C bis 50 °C (+/- 4 °F bei -8 °F bis 122 °F) +/- 3 °C bei 50 °C bis 70 °C (+/- 6 °F bei -58 °F bis 158 °F)
Abtastzyklus für Temperaturmessung	: 10 Sekunden
Genauigkeit der Uhr	: +/-0.5 Sekunden/Tag
Äußere Abmessungen	: 115 x 64 x 18 mm (L x B x H)
Stromquelle	: Benötigt 2 Stk. Batterien UM-4 oder "AAA" 1,5V
Gewicht (ohne Batterien)	: 90 g

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Setzen Sie das Gerät keiner extremen Gewalteinwirkung und keinen Stößen aus, und halten Sie es von übermäßigem Staub, Hitze oder Feuchtigkeit fern.
- Sie dürfen die Belüftungsöffnungen nicht mit Gegenständen abdecken, wie z.B. Zeitungen, Vorhängen, etc.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser. Falls Sie eine Flüssigkeit über das Gerät verschütten, trocknen Sie es sofort mit einem weichen, fusselfreien Tuch.
- Reinigen Sie das Gerät keinesfalls mit scheuernden oder ätzenden Mitteln.
- Machen Sie sich nicht an den internen Komponenten des Geräts zu schaffen, da dies zum Verlust der Garantie führen kann.
- Verwenden Sie nur neue Batterien. Verwenden Sie keinesfalls neue und alte Batterien gemeinsam.
- Die in dieser Anleitung dargestellten Abbildungen können sich vom Original abweichen.
- Entsorgen Sie das Gerät ausschließlich in den dafür vorgesehenen, kommunalen Sammelstellen, die Sie bei Ihrer Gemeinde erfragen können.
- Wenn dieses Produkt auf bestimmte Holzflächen gestellt wird, kann die Oberfläche beschädigt werden. Oregon Scientific ist nicht haftbar für solche Beschädigungen. Entsprechende Hinweise entnehmen Sie bitte der Pflegeanleitung Ihres Möbelherstellers.
- Der Inhalt dieser Anleitung darf ohne Genehmigung des Herstellers nicht vervielfältigt werden.
- Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bitte geben Sie sie bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll ab.

Bitte beachten Sie, dass manche Geräte mit einem Batterieunterbrechungsstreifen bestückt sind. Vor dem ersten Gebrauch müssen Sie den Streifen aus dem Batteriefach ziehen.

HINWEIS Die technischen Daten für dieses Produkt und der Inhalt der Bedienungsanleitung können ohne Benachrichtigung geändert werden.

ÜBER OREGON SCIENTIFIC

Besuchen Sie unsere Website www.oregonscientific.de und erfahren Sie mehr über unsere Oregon Scientific-Produkte. Auf der Website finden Sie auch Informationen, wie Sie im Bedarfsfall unseren Kundendienst erreichen und Daten herunterladen können. Für internationale Anfragen besuchen Sie bitte unsere Website:
www2.oregonscientific.com/about/international.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Oregon Scientific, das Innen-/ Außenthermometer mit Uhr (Modell: THT312) mit der EU Richtlinie 89/336/CE übereinstimmt. Eine Kopie der unterschriebenen und mit Datum versehenen Konformitätserklärung erhalten Sie auf Anfrage über unseren Oregon Scientific Kundendienst.

TERMÓMETRO INTERIOR Y EXTERIOR CON RELOJ

MODELO: THT312

ES

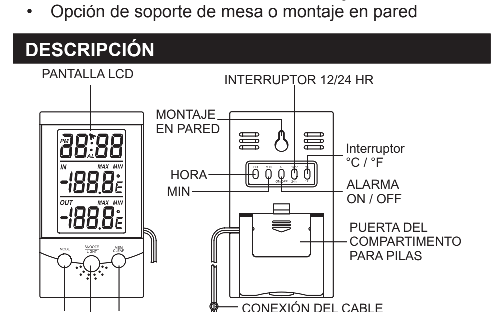
INTRODUCCIÓN

- Gracias por comprar este termómetro con reloj.
- Se trata de un ejemplo de diseño y manufactura de alta calidad.
- Para optimizar su funcionamiento, asegúrese de leer detenidamente este manual antes de usarlo.
- Guarde este manual a mano para poder consultarlo en el futuro.

CARACTERÍSTICAS

- Pantalla LCD de 3 líneas que muestra el reloj y la temperatura interior y exterior.
- Alarma de 1 minuto con función de repetición de alarma a los 8 minutos.
- Formato de reloj de 12 ó 24 horas, a elegir por el usuario
- Opción de temperatura en ºC o ºF, a elección del usuario
- Muestra las temperaturas máxima y mínima de interior y exterior.
- Sonda del sensor de temperatura con cable de 3 metros.
- Pantalla LED iluminada para verla en la oscuridad.
- Retroiluminación con desfase de 5 segundos.
- Opción de soporte de mesa o montaje en pared

DESCRIPCIÓN



MODO NORMAL

En el modo normal, la pantalla LCD mostrará la hora actual en la primera línea. La segunda línea muestra la temperatura interior actual y la tercera, la exterior.

INSTALACIÓN/CAMBIO DE PILAS

El termómetro funciona con 2 pilas UM-4 o "AAA" (1,5 V CC). Siga estos pasos para instalar / reemplazar las pilas:

1. Retire la cubierta del compartimento para pilas que hay en la parte trasera de la unidad presionando suavemente encima de la flecha y deslizándola en la dirección que indica la flecha.
2. Inserte las pilas nuevas. Asegúrese de que la polaridad (+ y -) coincida con las indicaciones que hay en el compartimento de pilas.
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de pilas.

RELOJ

1. Pulse **MODE** durante dos segundos en modo normal. Parpadearán los dígitos y el símbolo ":" del reloj, lo cual significa que se ha activado el modo de configuración de la hora.
2. Configure los valores de horas y minutos pulsando respectivamente **HR** o **MIN.**
3. Pulse **MODE** de nuevo para confirmar el ajuste.

NOTA Si pulsa MODE se desactivará la configuración de la hora.

HORA DE LA ALARMA

1. En modo normal pulse **MODE** para acceder al modo de alarma.
2. Pulse **MODO** y manténgalo pulsado durante 2 segundos para acceder al modo de configuración de alarma.
3. Configure los valores de horas y minutos pulsando respectivamente **HR** o **MIN**.
4. Pulse **MODE** de nuevo para confirmar el ajuste de la hora de la alarma.
5. Deslice el interruptor ALARM ON/OFF que hay en la parte trasera de la unidad para activar / desactivar la función de la alarma. 🔔 aparece en la pantalla para indicar que la alarma está activada.

LIGHT AND SNOOZE (LUZ Y REPETICIÓN DE ALARMA)

1. Si se pulsa **SNOOZE / LIGHT** la retroiluminación se encenderá durante 5 segundos, transcurridos los cuales se desactivará si no se pulsa ningún botón.
2. Cuando suene la alarma, la retroiluminación se encenderá automáticamente. Pulse **SNOOZE / LIGHT** para activar la función de repetición de alarma.

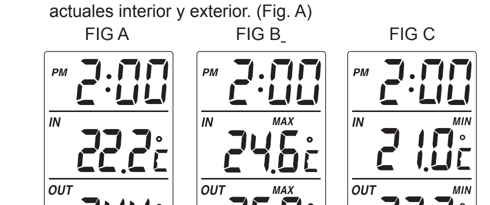
DETENER LA ALARMA

Cuando la alarma suene, pulse cualquier botón (excepto **SNOOZE / LIGHT**) para detener completamente la alarma.

MEMORIA DE TEMPERATURA INTERIOR / EXTERIOR

1. En modo normal (Fig. A), pulse MEM / CLEAR una vez para ver la temperatura máxima exterior e interior. (Fig. B)
2. Pulse otra vez para ver la temperatura mínima interior y exterior. (Fig C)
3. Pulse el botón por tercera vez para volver al modo normal, que muestra la hora actual y las temperaturas actuales interior y exterior. (Fig. A)

FIG A FIG B FIG C



MODO NORMAL / MODO TEMPERATURA MÁXIMA / MODO TEMPERATURA MÍNIMA

CÓMO BORRAR LA MEMORIA DE TEMPERATURA

Pulse **MEM / CLEAR** y manténgalo pulsado durante 2 segundos. Así se borrará la memoria de temperatura interior y exterior y se volverá a la lectura actual.

UNIDAD DE TEMPERATURA

Coloque el interruptor **°C / °F** hacia arriba para seleccionar grados Celsius o hacia abajo para seleccionar Fahrenheit.

FORMATO DE LA HORA

Para seleccionar el formato de la hora, deslice el interruptor **12 / 24HR** hacia arriba para que el formato sea de 12 horas, y hacia abajo si lo prefiere de 24 h.

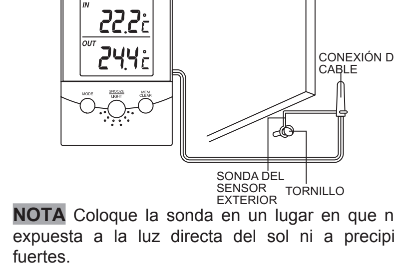
REINICIAR LA UNIDAD

Si su reloj / termómetro no funciona correctamente, reinicie la unidad pulsando el botón **RESET** que hay dentro del compartimento para pilas.

FIJACIÓN DE LA SONDA DEL SENSOR EXTERIOR

Siga estos pasos para fijar la sonda del sensor exterior:

1. Cuelgue un tornillo (no incluido) en la pared con la conexión del cable en el lugar en que quiera colocar el sensor externo.
2. Deslice el sensor externo en la conexión del cable.
3. Coloque el cable del sensor exterior (3 metros) desde la unidad principal al lugar deseado.



NOTA Coloque la sonda en un lugar en que no quede expuesta a la luz directa del sol ni a precipitaciones fuertes.

COLOCACIÓN DE LA UNIDAD EN UNA MESA

Abra el soporte de plástico que hay en la parte posterior del termómetro para colocar la unidad en una superficie plana como una mesa.

MONTAJE DE LA UNIDAD EN LA PARED

Puede montar el termómetro en una pared colgando un tornillo (no incluido) de modo que la cabeza quede a unos 3,5 mm de la pared.

FICHA TÉCNICA	: alcance -5°C a 50°C
Medición interior	(22°F a 122°F)
Medición exterior	: alcance -50°C a 70°C (-58°F a 158°F)
Resolución de temperatura	: +/- 2°C entre -40°C y 50°C (+/- 2°F entre 32°F y 104°F) +/- 2°C entre -40°C y 50°C (+/- 4°F entre -8°F y 122°F) +/- 3°C entre 50°C y 70°C (+/- 6°F entre -58°F y 158°F)
Ciclo de lectura de temperatura	: 10 segundos
Precisión del reloj	: +/-0,5 segundos/día
Dimensiones de la unidad (A x A x P)	: 115 x 64 x 18 pulgadas (4 x 2,5 x 0,7 pulgadas)
Fuente de alimentación	: Funciona con 2 pilas UM-4 o "AAA" de 1,5V
Peso (sin pilas)	: 90 gramos (3,2 onzas)

PRECAUCIÓN

- No exponga el producto a fuerza extrema, descargas, polvo, fluctuaciones de temperatura o humedad.
- No cubra los orificios de ventilación con objetos como periódicos, cortinas, etc.
- No sumerja el dispositivo en agua. Si se vertiera líquido en la unidad, límpiela con un paño suave y sin electricidad estática.
- No limpie la unidad con materiales abrasivos o corrosivos.
- No manipule los componentes internos. De hacerlo se invalidaría la garantía.
- Use siempre pilas nuevas. No mezcle pilas viejas con pilas nuevas.
- Las imágenes de esta guía para el usuario puede ser distintas al producto en sí.
- Cuando elimine este producto, asegúrese de que no vaya a parar a la basura general, sino separadamente para recibir un tratamiento especial.
- La colocación de este producto encima de ciertos tipos de madera puede provocar daños a sus acabados. Oregon Scientific no se responsabilizará de dichos daños. Consulte las instrucciones de cuidado del fabricante para obtener más información.
- Los contenidos de este manual no pueden reproducirse sin permiso del fabricante.
- No elimine las pilas gastadas con la basura normal. Es necesario desecharlo separadamente para poder tratarlo.
- Tenga en cuenta que algunas unidades disponen de una cinta de seguridad para las pilas. Retire la cinta de compartimento para pilas antes de usarlo por primera vez.

NOTA La ficha técnica de este producto y los contenidos de este manual de usuario pueden cambiarse sin aviso.

SOBRE OREGON SCIENTIFIC

Visite nuestra página web (www.oregonscientific.com) para conocer más sobre los productos de Oregon Scientific.

Si está en EE.UU y quiere contactar directamente con nuestro Departamento de Atención al Cliente, por favor visite

www2.oregonscientific.com/service/support.asp

o llame al 1-800-853-8883.

Si está en España y quiere contactar directamente con nuestro Departamento de Atención al Cliente, por favor visite www.oregonscientific.es o llame al 902 338 368.

Para consultas internacionales, por favor visite

www2.oregonscientific.com/about/international.asp.

EU - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por medio de la presente Oregon Scientific declara que el Termómetro Interior Y Exterior Con Reloj (Modelo: THT312) cumple con los requisitos esenciales de la directiva EMC 89/336/CE. Tiene a su disposición una copia firmada y sellada de la Declaración de Conformidad, solicítela al Departamento de Atención al Cliente de Oregon Scientific.

TERMÔMETRO DE INTERIOR E EXTERIOR COM RELÓGIO

MODELO: THT312

POR

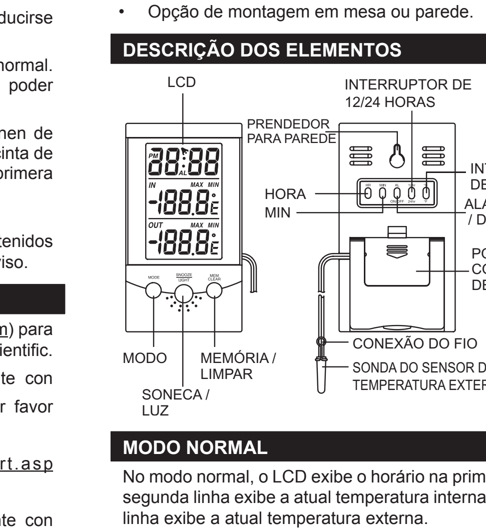
INTRODUÇÃO

- Agradecemos pela compra deste termômetro com relógio.
- Seu termômetro com relógio é um exemplo de design e elaboração da mais alta qualidade.
- Para otimizar sua funcionalidade, leia este manual de instruções com a devida atenção antes do primeiro uso.
- Tenha este manual de instruções sempre ao alcance para futura referência.

CARACTERÍSTICAS

- LCD de 3 linhas, exibição de relógio e temperatura interna e externa.
- Alarme diário de 1 minuto com função Snooze (Soneca) de 8 minutos.
- Formato de exibição de 12 ou 24 horas, selecionável pelo usuário.
- Unidade de medida de temperatura em ºC ou ºF, selecionável pelo usuário.
- Exibição das temperaturas interna e externa, mínima e máxima.
- Sonda do sensor externo com cabo de 3 metros.
- Luz de fundo do LED para visualização no escuro.
- Luz de fundo de 5 segundos.
- Opção de montagem em mesa ou parede.

DESCRIÇÃO DOS ELEMENTOS



MODO NORMAL

No modo normal, o LCD exibe o horário na primeira linha. A segunda linha exibe a atual temperatura interna e a terceira linha exibe a atual temperatura externa.

INSTALAÇÃO / SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS

O termômetro utiliza duas pilhas UM-4 ou "AAA" (1,5 V CC). Siga estas etapas para instalar/substituir as pilhas:

1. Remova a tampa do compartimento de pilhas, na parte traseira da unidade, pressionando-a cuidadosamente para baixo e deslizando-a em direção à seta indicada.
2. Insira as novas pilhas. Certifique-se de seguir os símbolos de polaridade conforme marcados dentro do compartimento de pilhas.
3. Recoloque a tampa do compartimento de pilhas.

RELÓGIO

1. No modo normal, pressione **[MODE]** por dois segundos. Os dígitos do relógio e ":" piscarão, o que indica que o modo de ajuste de horário foi ativado.
2. Ajuste as horas e os minutos pressionando **[HR]** ou **[MIN]**, respectivamente.
3. Pressione **[MODE]** novamente para confirmar o ajuste do horário.

NOTA O ajuste do horário será desativado se MODE for pressionado.

HORÁRIO DO ALARME

1. No modo normal, pressione **[MODE]** para ativar o modo de alarme.
2. Pressione **[MODE]** novamente e segure por 2 segundos para ativar o modo de ajuste do horário do alarme.
3. Ajuste as horas e os minutos pressionando HR ou MIN, respectivamente.
4. Pressione **[MODE]** novamente para confirmar o ajuste do horário do alarme.
5. Alterne entre **ALARM ON/OFF** na parte traseira da unidade para ativar / desativar a função do alarme. 🔔 será exibido no display indicando que o alarme está ativado.

LUZ E SONECA

1. Quando SNOOZE / LIGHT for pressionado, a luz de fundo ficará acesa por 5 segundos antes de apagar se nenhum botão for pressionado.
2. Quando o alarme soar, a luz de fundo acenderá automaticamente, e pressionar **[SNOOZE / LIGHT]** ativará a função Snooze (Soneca).

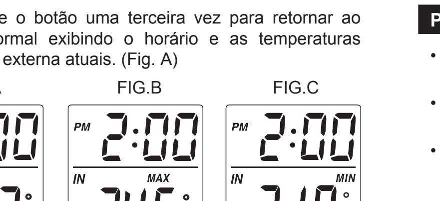
INTERRUPÇÃO DO ALARME

Quando o alarme soar, pressione qualquer botão (exceto **[SNOOZE / LIGHT]** para interromper.

MEMÓRIA DE TEMPERATURA INTERNA E EXTERNA

1. No modo normal (Fig. A), pressione MEM / CLEAR uma única vez para visualizar a temperatura máxima interna e externa. (Fig. B)
2. Pressione o botão novamente para visualizar a temperatura mínima interna e externa. (Fig. C)
3. Pressione o botão uma terceira vez para retornar ao modo normal exibindo o horário e as temperaturas interna e externa atuais. (Fig. A)

FIG.A FIG.B FIG.C



MODO NORMAL / MODO MÁX. / MODO MÁX.

LIMPEZA DA MEMÓRIA DE TEMPERATURA

Pressione e segure o botão **[MEM / CLEAR]** por 2 segundos. Isso limpará as memórias de temperaturas interna e externa para mostrar a leitura de temperatura atual.

UNIDADES DE MEDIDA DE TEMPERATURA

Para selecionar as leituras de medição de temperatura, deslize o interruptor **[ºC / ºF]** para cima para selecionar a exibição em graus Celsius (ºC) ou para baixo para selecionar a exibição em graus Fahrenheit (ºF).

FORMATO DE EXIBIÇÃO DO HORÁRIO

Para selecionar o formato de exibição do horário, deslize o interruptor **[12 / 24HR]** para cima para o formato de 12 horas e para baixo para o formato de 24 horas.

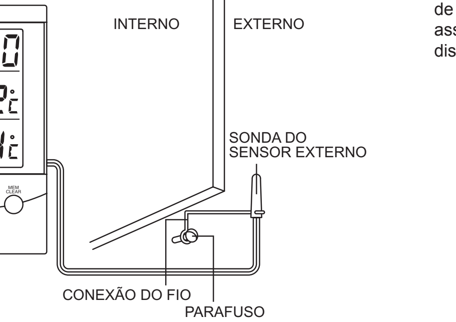
REINICIALIZAÇÃO DA UNIDADE

Se o relógio/termômetro não funcionar corretamente, reinicie a unidade pressionando **RESET** localizado dentro do compartimento de pilhas.

FIXAÇÃO DA SONDA DO SENSOR EXTERNO

Siga estas etapas para fixar a sonda do sensor externo:

1. No local da parede escolhido para o sensor externo, coloque um parafuso (não incluído) juntamente com a conexão do fio.
2. Deslize o sensor externo em direção à conexão do fio.
3. Direcione o cabo do sensor externo (3 metros) e a unidade principal ao local desejado.



NOTA Não deixe a sonda do sensor externo exposta à luz direta do sol nem em local sujeito à precipitação.

INSTALAÇÃO DA UNIDADE EM UMA MESA

Retire a base de plástico na parte traseira do termômetro para apoiar a unidade em uma superfície plana, como uma mesa.

MONTAGEM DA UNIDADE EM PAREDE

Você pode montar o termômetro em uma parede utilizando um parafuso (não incluído) com sua cabeça a aproximadamente 3,5 mm distante da parede.

ESPECIFICAÇÕES

Medição interna	: -5°C a 50°C (22°F a 122°F)
Medição externa	: -50°C a 70°C (-58°F a 158°F)
Resolução de temperatura	: +/- 2°C para -40°C a 50°C (+/- 2°F para 32°F a 104°F) +/- 2°C para -40°C a 50°C (+/- 4°F para -8°F a 122°F) +/- 3°C para 50°C a 70°C (+/- 6°F para -58°F a 158°F)
Sensor de temperatura	: Ciclo de amostragem de 10 segundos
Precisão do relógio	: +/-0,5 segundos/dia
Dimensões externas (C x L x A)	: 115 x 64 x 18 mm (4 x 2,5 x 0,7 pol)
Fonte de alimentação	: usa 2 pilhas UM-4 ou "AAA" de 1,5 V
Peso (excluindo as pilhas)	: 90 gramas (3,2 onças)

PRECAUÇÕES

- Não submeta a unidade a forças excessivas, impactos, poeiras, oscilações de temperatura ou umidade.
- Não obstrua as aberturas de ventilação com itens como jornais, cortinas, etc.
- Não mergulhe a unidade na água. Se respingar líquido nela, seque-a imediatamente com um pano macio e que não solte fiapos.
- Não limpe a unidade com material abrasivo ou corrosivo.
- Não altere os componentes internos da unidade. Isso invalidará sua garantia.
- Utilize apenas pilhas novas. Não misture pilhas novas e usadas.
- As imagens mostradas neste manual podem diferir da imagem real.
- Ao descartar este produto, certifique-se de que ele seja coletado separadamente para tratamento especial.
- A colocação deste produto sobre certos tipos de madeira pode resultar em danos ao seu acabamento, pelos quais a Oregon Scientific não se responsabilizará. Consulte as instruções de cuidados do fabricante do móvel para obter informações.
- O conteúdo deste manual não pode ser reproduzido sem a permissão do fabricante.
- Não descarte baterias usadas em locais não apropriados. É necessária a coleta do lixo em questão de maneira separada para tratamento especial.
- Observe que algumas unidades estão equipadas com uma tira de segurança da bateria. Remova a tira do compartimento de bateria antes do primeiro uso.

NOTA As especificações técnicas para este produto e o conteúdo do manual do usuário estão sujeitos à alteração sem aviso prévio.

SOBRE A OREGON SCIENTIFIC

Visite nosso site (www.oregonscientific.com.br) para saber mais sobre os produtos Oregon Scientific. Caso você necessite de mais informações ou tenha dúvidas, entre em contato com o nosso Serviço de Atendimento ao Consumidor através do telefone 11 5095-2329 ou e-mail sac@oregonscientific.com.br.

CE – DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Oregon Scientific declara que este(a) Termômetro De Interior e Exterior com Relógio(Modelo: THT312) está de acordo com a EMC diretiva 89/336/CE. Uma cópia assinada e datada da Declaração de Conformidade está disponível para requisições através do nosso SAC.

BINNEN- EN BUITENTHERMOMETER MET KLOK

MODEL: THT312

NL

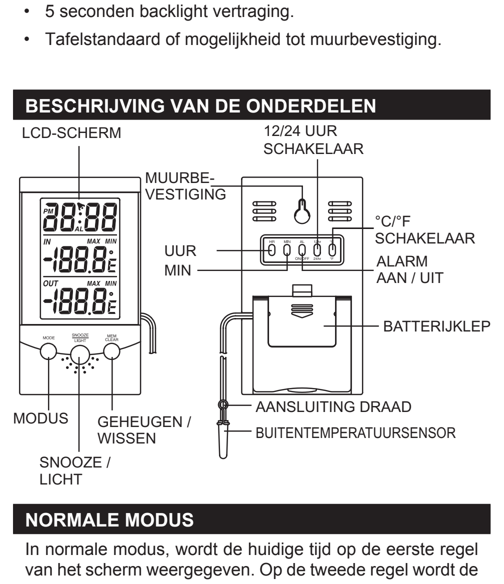
INTRODUCTIE

- Dank u voor de aanschaf van deze thermometer met klok.
- Uw thermometer met klok is een voorbeeld van superieur ontwerp en vakmanschap.
- Om optimaal gebruik te maken van dit product, raden wij aan de handleiding zorgvuldig door te lezen.
- Bewaar deze handleiding voor later gebruik.

EIGENSCHAPPEN

- 3-regel LCD-scherm, toont klok, binnen- en buitentemperatuur.
- Dagelijks 1 minuut durend alarm met 8-minuten snoozefunctie.
- Door de gebruiker te selecteren 12- of 24-uur weergaveformaat.
- Temperatuur is door de gebruiker in te stellen op °C of °F.
- Toont maximum en minimum binnen- en buitentemperatuur.
- Temperatuursensor met 3 meter kabel.
- LED backlight om in het donker te kijken
- 5 seconden backlight vertraging.
- Tafelstandaard of mogelijkheid tot muurbevestiging.

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN



NORMALE MODUS

In normale modus, wordt de huidige tijd op de eerste regel van het scherm weergegeven. Op de tweede regel wordt de huidige binnentemperatuur getoond en op de derde regel de huidige buitentemperatuur.

PLAATSEN / VERVANGEN VAN BATTERIJEN

De thermometer gebruikt twee UM-4 of "AAA" formaat batterijen (1,5V Gelijkstroom). Volg deze stappen om de batterijen te plaatsen / vervangen:

1. Verwijder het klepje van het batterijvak aan de achterkant van het apparaat, door zachtjes op de pijl te drukken en in de richting van de pijl te schuiven.
2. Plaats de nieuwe batterijen. Plaats de nieuwe batterijen met de polariteit zoals aangegeven aan de binnenkant van het batterijvak.
3. Sluit het batterijvak.

KLOK

1. Druk **[MODE]** gedurende twee seconden terwijl u in normale modus bent. De getallen van de klok en ":" zullen nu knipperen om aan te geven dat u zich in de klok instelmodus bevindt.
2. Stel de uren en minuten in door respectievelijk op de **[HR]** of **[MIN]** knop te drukken.
3. Druk normaals op **[MODE]** om de instellingen te bevestigen.

NB De instelling van de tijd wordt uitgeschakeld wanneer **[MODE]** is ingedrukt.

ALARMTIJD

1. In normale modus, drukt u op **[MODE]** om in de alarm modus te komen
2. Druk normaals **[MODE]** en houd deze gedurende 2 seconden ingedrukt om in de instellingenmodus van het alarm te komen.
3. Stel de uren en minuten in door respectievelijk op de **[HR]** of **[MIN]** knop te drukken.
4. Druk normaals op **[MODE]** om de alarminstellingen te bevestigen.
5. Druk op **[ALARM ON/OFF]** aan de achterkant van het apparaat om de alarmfunctie te activeren / deactiveren. 🔔 verschijnt op het scherm om aan te geven dat het alarm geactiveerd is.

LICHT EN SNOOZE

1. Wanneer u de **[LIGHT/SNOOZE]** knop indrukt, zal de schermverlichting voor 5 seconden aan gaan en dan weer uitgaan als geen knoppen worden ingedrukt.
2. Wanneer het alarm afgaat zal de schermverlichting automatisch aan gaan en als u dan op de **[LIGHT/ SNOOZE]** knop drukt, zult u de snoozefunctie activeren.

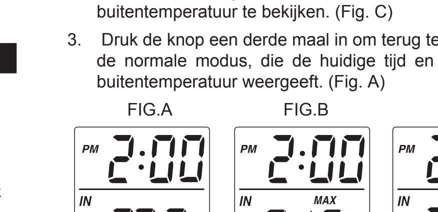
HET ALARM UITZETTEN

Wanneer het alarm afgaat, drukt u op een willekeurige knop (behalve de **[LIGHT/SNOOZE]** knop) om het alarm volledig te stoppen.

BINNEN- EN BUITENTEMPERATUURGEHEUGEN

1. Terwijl u in de normale modus bent (Fig. A), drukt u MEM / CLEAR om de maximum buiten- en binnentemperatuur te bekijken. (Fig. B)
2. Druk de knop nogmaals in om de minimale binnen- en buitentemperatuur te bekijken. (Fig. C)
3. Druk de knop een derde maal in om terug te keren naar de normale modus, die de huidige tijd en binnen- en buitentemperatuur weergeeft. (Fig. A)

FIG.A FIG.B FIG.C



NORMALE MODUS / MAX. MODUS / MAX. MODUS

HET TEMPERATUURGEHEUGEN WISSEN

Houd **[MEM / CLEAR]** gedurende 2 seconden ingedrukt. Dit zal het geheugen van buiten- / binnentemperatuur wissen en de huidige temperatuur weergeven.

MEETEENHEID TEMPERATUUR

Om de meeteenheid van de temperatuur te selecteren, schuift u de **[°C / °F]** schakelaar omhoog voor graden Celsius of omlaag voor graden Fahrenheit.

UURFORMAAT

Om het uurformaat te selecteren, schuift u de **12 / 24HR** schakelaar omhoog voor 12-uur en omlaag voor 24-uur formaat.

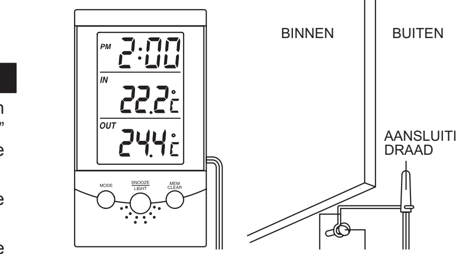
HET APPARAAT RESETTEN

Als uw klok/thermometer niet normaal functioneert, reset het apparaat dan door op de **RESET** knop in het batterijvak te drukken.

DE TEMPERATUURSENSOR PLAATSEN

Volg deze stappen om de buitensensor te bevestigen:

1. Draai een schroef (niet inbegrepen) met bevestigingssteun in de muur, op de plek waar u uw buitensensor wilt ophangen.
2. Schuif de buitensensor in de bevestigingssteun.
3. Leid de draad van de buitensensor (3 meter) naar het apparaat.



NB Houd de buitensensor uit de buurt van direct zonlicht of hevige neerslag.

HET APPARAAT OP EEN TAFEL PLAATSEN

Klap de plastic tafelstandaard aan de achterkant van de thermometer uit om het op een plat oppervlak zoals een tafel te plaatsen.

HET APPARAAT EEN DE MUUR BEVESTIGEN

U kunt uw thermometer aan de muur bevestigen door een schroef in de muur te draaien tot deze nog 3,5mm uit de muur steekt.

SPECIFICATIES

Meetbereik binnen	: - 5°C tot 50°C (22°F tot 122°F)
Meetbereik buiten	: -50°C tot 70°C (-58°F tot 158°F)
Temperatuurresolutie	: +/- 2°C voor -40°C tot 50°C (+/- 2°F voor 32°F tot 104°F) +/- 2°C voor -40°C tot 50°C (+/- 4°F voor -8°F tot 122°F) +/- 3°C voor 50°C tot 70°C (+/- 6°F voor -58°F tot 158°F)
Temperatuurregistratie sampling cycle	: Om de 10 seconden
Accuraatheid van de Klok	: +/-0,5 seconden/dag
Afmetingen	: 115 x 64 x 18 mm (L x B x H) (4 x 2,5 x 0,7 inch)
Voeding	: Gebruikt 2 stuks UM-4 of "AAA" formaat 1,5V batterijen
Gewicht (zonder batterijen)	: 90 gram (3,2 ounces)

KENMERKEN

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme klappen, schokken, stof, temperatuur of vochtigheid.
- Dek de ventilatiegaten niet af met kranten, gordijnen etc..
- Dompel het product nooit onder in water. Als u water over het apparaat morst, droog het dan onmiddellijk af met een zachte stofvrije doek.
- Reinig het apparaat niet met krassende of bijtende materialen.
- Laat de interne componenten met rust. Anders kan dit de garantie beïnvloeden.
- Gebruik alleen nieuwe batterijen. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- De in deze handleiding weergegeven plaatjes kunnen afwijken van de werkelijkheid.
- Wanneer u dit product weg gooit, zorg dan dat het opgehaald wordt door de daarvoor bestemde afvaldienst.
- Dit product kan eventueel schade veroorzaken aan de laklaag van bepaalde houtsoorten. Oregon Scientific is hiervoor niet aansprakelijk. Lees de instructies van de fabrikant van het meubel voor meer informatie.
- De inhoud van deze handleiding mag niet worden vermenigvuldigd zonder toestemming van de fabrikant.
- Gooi lege batterijen niet bij het huisvuil. Dergelijk afval moet gescheiden verwerkt worden.
- Let op, sommige apparaten zijn voorzien van een batterijstrip. Verwijder deze strip uit het batterijvak alvorens het apparaat te gebruiken.

NB De technische specificaties van dit product en de inhoud van de handleiding zijn zonder voorafgaande waarschuwing aan veranderingen onderhevig.

OVER OREGON SCIENTIFIC

Bezoek onze website (www.oregonscientific.com) om meer te weten over uw nieuwe product en andere Oregon Scientific producten zoals digitale fototoestellen, gezondheids- en fi tnessuitrusting en weerstations. Op deze website vindt u tevens de informatie over onze klantendienst, voor het geval u ons wenst te contacteren.

EU CONFORMITEITS VERKLARING

Bij deze verklaar t Oregon Scientif ic dat deze Binnen- en Buitenthermometer Met Klok (Model: THT312) in overeenstemming is met EMC richtlijn 89/336/CE. Een kopie van de getekende en gedateerde Conformiteits verklaring is op verzoek beschikbaar via onze Oregon Scientific klanten service.

Inomhus Och Utomhustermometer Med Klocka

MODELL: THT312

SWE

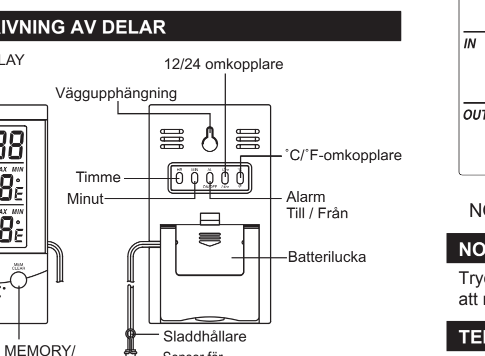
INTRODUKTION

- Tack för att du valt denna termometer med klocka.
- Din termometer är ett exempel på enastående design och hantverk.
- För att få ut optimalt ur produkten bör du läsa denna bruksanvisning noggrant
- Behåll denna manual för framtida referens.

EGENSKAPER

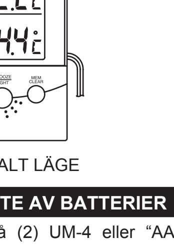
- 3-raders LCD-display, visar klocka, inomhus och utomhustemperatur.
- Dagligt 1-minutersalarm med 8-minuters snoozefunktion
- Inställbart 12 eller 24-timmars format
- Valbar mätenhet, °C eller °F, för temperaturen
- Visar max och min inomhus eller utomhustemperatur.
- Extern temperaturgivare med en 3 meter lång kabel.
- LED bakgrundsbelysning för lättare avläsning i mörker.
- 5 sekunders bakgrundsbelysning.
- Möjlighet för bordsplacering eller väggmontering

BESKRIVNING AV DELAR



NORMALT LÄGE

I normalläget kommer aktuell tid att visas på den översta raden. Den andra raden visar inomhustemperaturen och den tredje raden visar utomhustemperaturen.



NORMALT LÄGE

INSTALLATION OCH BYTE AV BATTERIER

Termometern använder två (2) UM-4 eller "AAA" 1,5V batterier. Följ dessa steg för att installera eller byta ut batterierna

1. Ta bort batterilocket på baksidan av enheten genom att försiktigt trycka in pilen och skjuta luckan åt det håll pilen pekar.
2. Sätt i de nya batterierna. Var noga med att batterierna är rättvända enligt figuren i batterifacket.
3. Sätt tillbaka batteriluckan.

KLOCKA

1. Tryck och håll inne **MODE** i två sekunder i normalläget. Siffrorna på klockan och ":" blinkar, vilket indikerar att tidsinställningsläget är valt.
2. Ställ in timmar eller minuter genom att trycka in **HR** eller **MIN** knappen.
3. Tryck **MODE** igen för att bekräfta tidsinställningen.

NOTERA Tidsinställningen kommer att avaktiveras om MODE knappen trycks in.

ALARMTID

1. I normalläget, tryck **MODE** för att gå till Alarmläget.
2. Tryck och håll inne **MODE** i 2 sekunder för att gå in i alarminställningsläget.
3. Ställ in timmar eller minuter genom att trycka in **HR** eller **MIN** knappen.
4. Tryck **MODE** igen för att bekräfta alarmtidsinställningen.
5. Växla **ALARM ON/OFF** på baksidan av enheten för att aktivera / avaktivera alarmfunktionen. 🔔 visas på displayen för att indikera att alarmet är aktiverat.

LJUS OCH SNOOZE

1. När **SNOOZE /LIGHT** knappen trycks in kommer bakgrundsbelysningen att vara tänd i 5 sekunder om inga knappar trycks in.
2. När alarmet går igång kommer bakgrundsbelysningen automatiskt att tändas och genom att trycka in **LIGHT/ SNOOZE** knappen kommer snoozefunktionen att aktiveras.

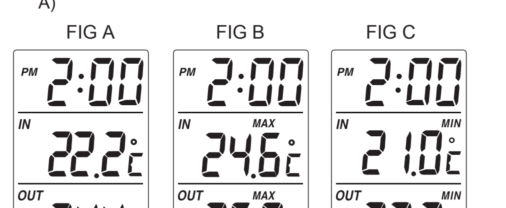
STOPPA ALARMET

När alarmet låter, tryck in valfri knapp (förutom SNOOZE / LIGHT) för att stoppa alarmet.

UTOMHUS OCH INOMHUSTEMPERATUR MINNE

1. I normalläget, (Fig.A) tryck MEM / CLEAR en gång för att visa max utomhus- och inomhustemperatur. (Fig. B)
2. Tryck igen för att visa minimum inomhus- och utomhustemperatur. (Fig C)
3. Tryck in en tredje gång för att återgå till aktuell tid och aktuell inomhus och utomhustemperaturvisning. (Fig. A)

FIG A FIG B FIG C



NORMALLÄGE / MAX. LÄGE / MIN LÄGE

NOLLSTÄLLA TEMPERATURMINNET

Tryck och håll inne **MEM / CLEAR** i 2 sekunder. Detta kommer att nollställa minnet för utomhus / inomhustemperaturen.

TEMPERATURMÄTENHETER

För att välja mätenhet, skjut °C / °F omkopplaren uppåt för Celsius och neråt för Fahrenheit.

TIMVISNINGSFORMAT

För att välja timformat, skjut **12 / 24HR** omkopplaren uppåt för 12-timmars format eller neråt för 24-timmars format.

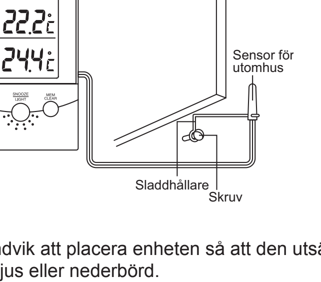
ÅTERSTÄLLNING AV PRODUKTEN

Om produkten inte fungerar som förväntat kan den återställas genom att trycka in **RESET**-knappen inuti batterifacket

MONTERA UTOMHUSGIVAREN

Följ dessa steg för att montera den externa givaren:

1. Skruva in en skruv (ej inkluderad) i väggen där sladden till utomhusgivaren kommer att placeras.
2. Placera din givare i sladdhållaren.
3. Dra sladden till utomhusgivaren (3 meter) till önskad plats.



NOTERA Undvik att placera enheten så att den utsätts för direkt solljus eller nederbörd.

UNDERHÅLL

Följande råd hjälper dig att bevara din termometer så att du kan använda den i flera år:

Håll Termometern torr. Om den blir blöt, torka den torr genast. Vätskor kan innehålla mineraler som kan fräta på de elektroniska delarna.

Använd och förvara Termometern endast i normalt tempererade miljöer. Extrema temperaturer kan förkorta livslängden för elektronisk utrustning, skada batterier samt deformera eller smälta delarna av plast.

Behandla termometern varsamt och omsorgsfullt. Att tappa produkten kan skada kretskort och orsaka att termometern ej fungerar korrekt.

Se till att termometern ej utsätts för damm och smuts, vilket kan orsaka onödigt slitage på delar.

Torka av termometern med en fuktig trasa då och då för att hålla den ren och fräsch. Använd inte slipande rengöringsmedel.

Använd endast fräscha batterier av rätt storlek och typ. Ta alltid ur gamla eller urladdade batterier. De kan läcka syra som kan förstöra de elektroniska delarna.

Att mixtra med termometerns interna komponenter kan orsaka felaktig funktion och kan komma att förverka garantin.

Släng inte förbrukad produkt som vanligt restavfall. De bör slängas i avsedd behållare på en återvinningsstation.

STÄLLA ENHETEN PÅ ETT BORD

Fäll ut plaststativet på baksidan av din termometer för bordsplacering.

VÄGGMONTERING AV ENHETEN

Du kan montera termometern på en vägg mha en skruv (ej inkluderad) som sticker ut 3,5mm.

SPECIFIKATIONER

Inomhustemperatur	: -5°C till 50°C (22°F till 122°F)
Utomhustemperatur	: -50°C till +70°C (-58°F till 158°F)
Temperaturupplösning	: +/- 2°C för -40°C till 50°C (+/- 2°F för 32°F till 104°F) +/- 2°C för -40°C till 50°C (+/- 4°F för -8°F till 122°F) -50°C till +70°C (-58°F till 158°F)
Temperaturmätningsintervall	: 10 sekunders intervall
Klocknoggrannhet	: +/-0,5 sekunder/dag
Ytterdimensioner (L x B x H)	: 115 x 64 x 18 mm (4 x 2.5 x 0.7 tum)
Strömförsörjning	: Använder 2 UM-4 eller 'AAA'1.5V batterier
Vikt (utan batterier)	: 90 gram (3,2 oz.)

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Utsätt inte produkten för extrema krafter, stötar, damm eller kraftiga variationer i temperatur eller luftfuktighet.
- Övertäck inte ventilationshål med tidningar, gardiner e.d.
- Lägg aldrig ner produkten i vatten. Om du spiller vätska på produkten skall den omedelbart torkas torr med en luddfri trasa.
- Rengör inte produkten med rengöringsmedel som innehåller repande eller korroderande material.
- Mixtra inte med interna komponenter. Detta förverkar garantin.
- Använd endast nya batterier. Blanda inte gamla och nya batterier.
- Bilder i manualen kan skilja sig från verkligheten.
- Denna produkt skall vid kassering sorteras som elektronikskrot.
- Placering av denna produkt på vissa träytor kan resultera i skador på ytan, för vilka Oregon Scientific ej ansvarar. Konsultera möbeltillverkaren för information.
- Innehållet i denna manual får ej kopieras utan tillverkarens medgivande.
- Släng inte förbrukade batterier som vanligt restavfall. De bör slängas i avsedd behållare på en återvinningsstation.
- Observera att vissa enheter har en plastremsa för att spara batteri. Ta bort plastremsan i batteriluckan innan första användning.

NOTERING De tekniska specifikationerna och innehållet i denna manual kan komma att ändras utan vidare upplysning.

OM OREGON SCIENTIFIC

Besök vår hemsida (www.oregonscientific.se) för att se mer av våra produkter såsom digitalkameror; MP3 spelare; projektionsklockor; hälsoprodukter; väderstationer; DECT-telefoner och konferenstelefoner. Hemsidan innehåller också information för våra kunder i de fall ni behöver ta kontakt med oss eller behöver ladda ner information.

Vi hoppas du hittar all information du behöver på vår hemsida och om du vill komma i kontakt med Oregon Scientific kundkontakt besöker du vår lokala hemsida www.oregonscientific.se eller www.oregonscientific.com för att finna telefonnummer till respektive supportavdelning.

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Oregon Scientific intygar härmed att Inomhus Och Utomhustermometer Med Klocka Modell: THT312 överensstämmer med EMC direktivet 89/336/CE. En signerad kopia av "Declaration of Conformity" kan erhållas vid hänvändelse till Oregon Scientific servicecenter.

THT312 EU IM R2.indd 2
2007.7.10 6:53:53 PM